



Council of the European Union  
General Secretariat

Brussels, 20 April 2021

CM 2752/21

---

---

**Interinstitutional File:  
2018/0328(COD)**

---

---

CODEC  
CYBER  
TELECOM  
COPEN  
COPS  
COSI  
CSC  
CSCI  
IND  
JAI  
RECH  
ESPACE  
PROCED

**COMMUNICATION**

**WRITTEN PROCEDURE**

---

Contact: ivana.dutkova@consilium.europa.eu /  
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: Tel. +32 2 281 7125

---

Subject: Draft REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE  
COUNCIL establishing the European Cybersecurity Industrial, Technology  
and Research Competence Centre and the Network of National  
Coordination Centres

- Adoption of the Council's position at first reading and of the statement of  
Council's reasons
- Outcome of the written procedure initiated by CM 2678/21

---

Delegations are informed that the written procedure, opened by CM 2678/21 of 14 April 2021 was completed on 20 April 2021 and that all delegations voted in favour of, except for Croatia that abstained, the adoption of the Council's position at first reading on the draft Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the European Cybersecurity Industrial, Technology and Research Competence Centre and the Network of National Coordination Centres as set out in documents 5628/21 + REV 1 (cs) + COR 1 (de), and the statement of the Council's reasons as set out in the ADD 1 to that document.

The required qualified majority has been reached. Therefore, the above position of the Council at first reading and the statement of the Council's reasons are adopted.

The statement by Croatia is reproduced in the Annex to this CM.

The above statement will be included in the summary of acts adopted by the written procedure as statements to be entered in the Council minutes, in accordance with the third subparagraph of Article 12(1) of the Council's Rules of Procedure.

-----

**Statement by the Republic of Croatia**

The Republic of Croatia would like to express its full support for the Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the European Cybersecurity Industrial, Technology and Research Competence Centre and the Network of National Coordination Centres (Regulation establishing the European Cybersecurity Competence Centre).

However, the Republic of Croatia wishes to express its discontent with the current Croatian linguistic version of the Regulation, i.e. with the Croatian equivalent of the English term “cyber” and its derivatives into the Croatian language<sup>1</sup>, an issue that we have continuously raised on several levels within the Council during last few years.

The Republic of Croatia has been seriously concerned that the current Croatian version of the Regulation may lead to legal uncertainty. Namely, current Croatian version of the Regulation uses terminology that is non-existent in sectorial Croatian legislation and infrequent in public and professional use, thus creating confusion and undermining legal certainty, coherence and clarity.

Therefore, the Republic of Croatia will abstain when it comes to the voting on the adoption of the Regulation establishing the European Cybersecurity Competence Centre.

The Republic of Croatia reiterates its position that the terminology used by the EU Institutions should be aligned with already existing national legal terminology to ensure legal certainty.

The Republic of Croatia remains committed to promoting open, free, stable and secure cyberspace and continues to support establishment and the activities of European Cybersecurity Industrial, Technology and Research Competence Centre and the Network of National Coordination Centres.

---

<sup>1</sup> The equivalent used in the Croatian legislation is “kibernetički” whereas the term used in the Regulation is “kiber-“.